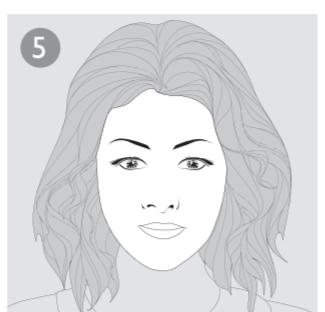
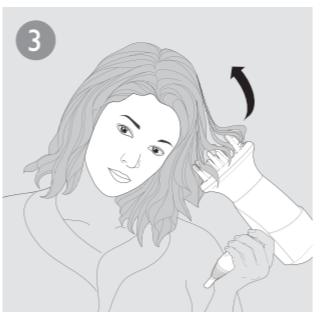
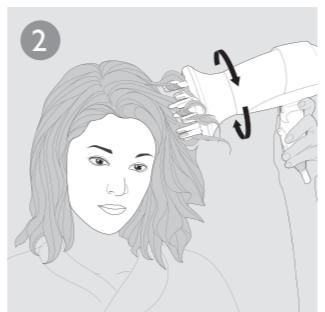
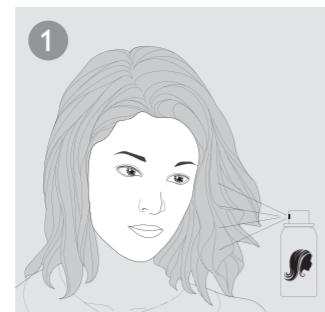


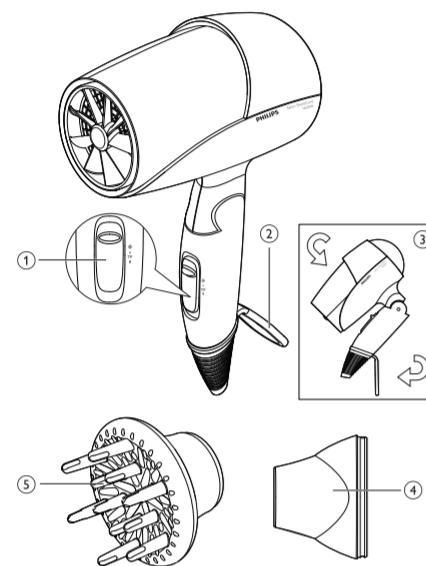


HP8209  
HP8210  
HP8211



EN	User manual	ZH-HK	使用手册
PT	Manual do utilizador	AR	دليل المستخدم
MS-MY	Manual pengguna	FA	راهنمهای کاربر
ZH-CN	用户手册		

**PHILIPS**



Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved.

3140 035 37971



## English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### 1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- **WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

#### Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



### 2 Dry your hair

- 1 Connect the plug to a power supply socket.
  - For precise drying, attach the concentrator (④) onto the hairdryer.
  - To enhance the volume for curls and bouncy style, attach the volume diffuser (③), only for HP8211
  - To disconnect the attachment, pull it off the hairdryer.
- 2 Adjust the airflow switch (①) to suitable positions.

Setting	Function
※	Cool airflow to fix your style
II	Hot and strong airflow for fast drying
TP	Gently dry the hair at a constant temperature of 55 °C
O	Switch off

The ionic function is activated when the appliance is switched on, which provides additional shine and reduces frizz. (Only for HP8210, HP8211)

After use:

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- 3 Clean the appliance with damp cloth.
- 4 Fold the appliance (②).
- 5 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (②).

### 3 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.

- Não introduza objectos metálicos nas grelhas de ventilação para evitar choques eléctricos.
- Nunca obstrua as grelhas de ventilação.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não enrola o fio de alimentação à volta do aparelho.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.

### Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

### Meio ambiente

No final da vida útil do aparelho, não o elimine com os resíduos habituais; deposite-o num ponto de reciclagem oficial. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o ambiente.



### 2 Secar o seu cabelo

- 1 Ligue a ficha a uma tomada eléctrica.
  - Para uma secagem mais precisa, encaixe o concentrador (④) no secador.
  - Para aumentar o volume em cabos encaracolados e dar um estilo solto, encaixe o difusor de volume (⑤), apenas para HP8211
  - Para desencaixar um acessório, retire-o do aparelho.
- 2 Ajuste o interruptor do fluxo de ar (①) para posições adequadas.

Definição	Função
※	Fluxo de ar frio para fixar o penteado
II	Fluxo de ar quente e forte para secagem rápida
TP	Secagem suave do cabelo a uma temperatura constante de 55 °C
O	Desligar

A função de iões é activada quando o aparelho é ligado e fornece um brilho adicional e reduz o frisoado. (apenas para HP8210, HP8211)

Após a utilização:

- 1 Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada eléctrica.
- 2 Coloque-o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.
- 3 Limpe o aparelho com um pano húmido.
- 4 Dobre o aparelho (②).
- 5 Guarde-o num local seguro e seco, sem pó. Também pode pendurá-lo pela argola de suspensão (②).

### 3 Garantia e assistência

Caso necessite de informações, p. ex. sobre a substituição de um acessório, ou tenha algum problema, visite o Web site da Philips em [www.philips.com](http://www.philips.com) ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se o folheto de garantia mundial). Se não existir um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

### 4 Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
○ O aparelho não funciona.	A tomada de alimentação a que o aparelho foi ligado pode estar avariada.	Verifique se o aparelho está ligado correctamente à tomada.
○ O aparelho poderá ter aquecido demasiado e ter-se-á desligado.	Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique as grelhas de ar e certifique-se de que não estão bloqueadas com cabelos, etc.	

### Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### 1 Penting

Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

- **AMARAN:** Jangan gunakan perkakas ini dekat dengan air.
- Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, cabut plagnya setelah digunakan kerana kehampirannya dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakas dimatikan.

• **AMARAN:** Jangan gunakan perkakas ini berhampiran dengan tab mandi, pancur air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.



• Cabut plag perkakas setiap kali selepas digunakan.

• Jika perkakas menjadi terlampau panas, ia dimatikan secara automatik. Cabut plag perkakas dan biarkan sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakas itu semula, periksa grille untuk memastikan ia tidak tersoket oleh gumpalan bulu, rambut dll.

• Jika kord sesalur rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.

• Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyenggaraan oleh pengguna tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.

• Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) dalam litar elektrik yang membekali bilik air tersebut. RCD ini mesti mempunyai arus operasi baki berkadar yang tidak melebihi 30mA. Tanya pemasang anda untuk mendapat nasihat.

• Jangan masukkan objek logam ke dalam grille udara untuk mengelakkan kejutan elektrik.

• Jangan menghalangi grille udara. • Sebelum anda menyambungkan perkakas ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.

• Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain daripada yang diterangkan dalam buku panduan ini.

• Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.

• Apabila perkakas telah disambungkan kepada kuasa, jangan sekali-kali dibiarkan tanpa diawasi.

• Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.

• Jangan lilit kord sesalur mengelilingi perkakas.

• Tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum menyimpannya.

### Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

### Alam sekitar

Jangan buang perkakas ini dengan sampah rumah biasa di akhir hayatnya; sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmii untuk dikitar semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar.



• Sambungkan plag kepada soket bekalan kuasa.

- Untuk pengeringan yang tepat, sambungkan penumpu (④) pada pengering rambut.
- Untuk menambah kekembangan bagi keriting dan melantung, pasang penyebar kekembangan (⑤), hanya untuk HP8211
- Untuk menanggalkan alat tambahan, cabutkannya dari pengering rambut.

2 Keringkan rambut anda

1 Laraskan suis aliran udara (①) kepada kedudukan yang sesuai.

قبل از اتصال دستگاه به پریز برق، برسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.

شده در این دفترچه راهنمای استفاده نکنید. از دستگاه برای صاف کردن موهای مصنوعی استفاده نکنید. وقتی دستگاه به برق متصل است، آن را نکنید. هرگز از لوازم جانبی یا قطعات سازندگان دیگر یا لوازمی که Philips آن را توصیه نمی کند استفاده نکنید. اگر از چنین لوازم جانبی یا قطعاتی استفاده کنید، ضمانت نامه شما از درجه اعتبار ساقط می شود. سیم برق را دور دستگاه نپیچانید.

قبل از جمع آوری دستگاه، ضر کنید تا خنک شود. (EMF) بدان کتروموگناطیسی (EMF) این دستگاه Philips با کلیه قوانین و استاندارهای کاربردی‌ترین میدان های کتروموگناطیسی مطابقت دارد.

حیط زیستی پس از پایان عمر دستگاه از راهنمراه با زاله های معمولی خانگی دور نیازدازد. بلکه این کارها طبق قوانین جمع اوری و باریافت محل خود دهد. پس از حفظ بقایه این دستگاه باید به سیستم پرداخت خود کمک کرده اید.

خشک کردن موها 1 برای خلاص کردن برق و فرقه نر منصرکر کننده (④) را به سیستم وصل کنید. 2 ریزه کارکرده ای را از سیستم خارج کنید. 3 کلید جیتان هوا (①) را در وضعیت مناسب تنظیم کنید.

نظم 1 جیتان هوا برای شستن حالت موها 2 جیتان هوا های داغ و قهوه برای خشک کردن سریع موها 3 خشک کردن ملائم موها در همای ثابت 55 درجه سانتی گراد 4 خاموش شدن

ضمانات نامه و خدمات پس از فروش 1 برای کسب اطلاعات ملایر رفع شکایات دستگاه خود، لطفاً از پس از خرید فرمایید یا با مرکز خدمات پس از فروش Philips به آدرس خود سراسری مکرر در سراسر جهان به برخاسته شما را در کشور فروشنده دستگاه خود مراجعت نمایید.

عیب یابی 1 راه حل 2 علت 3 اشکال 4 راه حل 5 علت 6 اشکال

بررسی کنید دوشاخه دستگاه درست به برق زده شده باشد.

دستگاه را از برق کنیده و بگذارید برای چند دقیقه خنک شود. قبل از آن که دوباره جیتان شده باشد.

دستگاه را روشن کنیده در چند دقیقه خنک شود. قبل از آن که دوباره جیتان شده باشد.

درصورتی که سیم برق آسیب دیده است برای جلوگیری از بروز خطر آن را نزد نمایندگی های Philips مرکز خدمات مجاز Philips با اشخاص متخصص تعویض کنید.

کودکان بالای 8 سال و افرادی که از توانایی جسمی، حسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا جریه و آگاهی ندارند می توانند با نظرات بزرگترها یا آموختن استفاده این از دستگاه و آگاهی از خطرات ممکن از دستگاه استفاده کنند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. غیرزدگان و مراقبت از دستگاه نباید توسط کودکان بدون نظرات اخمام شود.

برای مراقبت بیشتر از این دستگاه، توصیه می شود که یک وسیله جیتان مانده (RCD) را در مدار الکتریکی دستگاهی نصب کنید. جیتان کارکرده مانده در این RCD نباید از 30 میلی آمپر بیشتر باشد. برای اطلاعات بیشتر با فرد نصب کننده و سیله مشورت کنید.

اشیاء فلزی را در دریچه های هوا وارد نکنید. چون احتمال برق گرفتگی وجود دارد.

هرگز دریچه های هوا را مسدود نکنید.

• 請勿使用任何其他廠商製造而非 Philips 特別建議使用的配件或零件。如使用該等配件或零件，您的保障將會失效。

• 請勿將電線圍繞本產品。

• 存放前請等待產品冷卻。

電磁場 (EMF)  
這款 Philips 產品符合一切有關電磁場暴露的適用安全標準及條例。

環境  
請勿在本產品使用壽命結束後當作一般家庭垃圾廢棄，應交給官方回收工作站循環再用。這樣做有助保護環境。

2 乾髮

1 將插頭連接至供電插口。  
• 為了準確吹乾，將集風嘴 (④) 連接到電風筒上。  
• 要提高头发蓬松度，塑造丰盈且弹性的造型，可安装梳形扩散风嘴 (⑤)，仅限于 HP8211。  
• 要卸下附件，将其从产品拉出即可。

2 將風量切換 (①) 調較至適合的位置。

設定 功能  
※ 冷風用于定型  
II 強勁熱風，用于快速吹干。  
TP 以 55°C 的恒定溫度輕柔地吹干头发  
○ 關閉

如果产品已打开，则负离子功能将被激活，令秀发更加闪亮、顺滑。(仅限于HP8210, HP8211)

使用后：  
1 请关闭产品并拔下电源插头。  
2 将产品置于隔热表面上，直至其冷却。  
3 用湿布擦拭本产品。  
4 折叠产品 (③)。  
5 将产品存放在安全、干燥、清洁的位置。您也可以使用挂环 (②) 将产品挂起存放。

3 保修与服务

如果您需要了解信息（如更换附件的相关信息）或有任何疑问，请访问飞利浦网站 www.philips.com。您也可以与您所在地的飞利浦客户服务联系（可以从保修卡中找到其电话号码）。如果您的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。

4 故障排除

問題 原因 解決方法  
产品完全无 产品所连接的电源 檢查设备已正确插入。 插座可能已损坏。

产品可能过热，因 拔掉产品插头，让其冷却几分钟。再次打开产品电源之前，请检查出风口，确保没有被绒毛、头发等杂物堵塞。

1 重要事項

使用本產品前請先閱讀本用戶手冊，並保管以作將來參考。

• 警告：請勿在靠近水的地方使用本產品。

• 本产品在浴室内使用时，使用后拔下插头，因为即使本产品开关断开后，接近水仍存在危险。

• 警告：不要在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本器具。

• 使用后务必拔下产品的插头。

• 如果产品过热，它将自动关闭电源。拔掉产品插头，让其冷却几分钟。再次启动产品之前，请检查出风口，确保其未被绒毛、头发等杂物堵塞。

• 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同等维修资格的专业人员来进行更换。

• 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。不得让儿童玩耍本产品。不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。

• 为了增加保护，建议在浴室供电的电气回路中安装一个额定剩余工作电流不超过 30mA 的剩余电流装置 (RCD)。有关建议，请咨询安装人员。

• 切勿将金属物体插入风口，以免触电。

• 切勿阻塞电吹风风口。

• 连接产品之前，请确保产品上标示的电压与当地电源电压相符。

• 请勿将本产品用于本手册中说明以外的任何其它用途。

• 请勿对假发使用本产品。

• 当产品连接了电源时，切勿让其无人看管。

• 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。

• 切勿将电源线缠绕在产品上。

• 待产品完全冷却后再存放。

電磁場 (EMF)  
本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

环保  
弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起，应将其交给政府指定的回收中心。这样做有利于环保。

2 吹干头发

1 将插头连接至电源插座。  
• 更精确地吹干头发，请将集风嘴 (④) 安装到电吹风上。  
• 要提高头发蓬松度，塑造丰盈且弹性的造型，可安装梳形扩散风嘴 (⑤)，仅限于 HP8211。  
• 要卸下附件，将其从产品拉出即可。

2 将风速开关 (①) 调至适当的位置。

设置 功能  
※ 冷风用于定型  
II 强劲热风，用于快速吹干。  
TP 以 55°C 的恒定温度轻柔地吹干头发  
○ 关闭

如果产品已打开，则负离子功能将被激活，令秀发更加闪亮、顺滑。(仅限于HP8210, HP8211)

使用后：  
1 请关闭产品并拔下电源插头。  
2 将产品置于隔热表面上，直至其冷却。  
3 用湿布擦拭本产品。  
4 折叠产品 (③)。  
5 将产品存放在安全、干燥、清洁的位置。您也可以使用挂环 (②) 将产品挂起存放。

3 保養及服務

如果您需要例如有關更換附件的資料或有疑問，請前往 Philips 網站 www.philips.com 或聯絡您的國家的 Philips 顧客服務中心 (您會在全球保障小冊子上找到其電話號碼)。如果您的國家沒有顧客服務中心，請前往當地的 Philips 經銷商。

4 疑難排解

問題 成因 解決方案  
本產品完全沒有啟動 本產品連接的電源 插座可能已損壞。 請確定產品已正確接電。

本產品可能過熱而 自動關閉。 拔除本產品的插頭，讓產品冷卻數分鐘。重新開啟本產品前，檢查護網確保沒有受到塵団、毛髮等物件的阻擋。

1 هام

اگر دلیل المستخدم هذا بعثنة قبل استخدام الجهاز واحتفظ به للرجوع إليها مستقبلاً .  
- خذين لا تستخد هذا الجهاز بالقرب من الماء .  
- عند استخدام الجهاز في الحمام، افصل الطاقة عنه  
- مباشرة بعد استخدامه إذ إن فيه من الماء يشكل خطراً حتى عندما يكون متوفقاً عن التشغيل .  
- خذين لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام، أو مرشة الاغتسال، أو المغسلة أو أي أوعية أخرى تحتوي على ماء .  
- قم دائمًا بفصل الطاقة عن الجهاز بعد الاستخدام .  
- يتوقف الجهاز عن التشغيل تلقائياً في حال فرط الإحماء. قم بفصل الطاقة عن الجهاز ودعه يبرد لبعض دقائق، وقبل إعادة تشغيل الجهاز، خفف من الشبكات للتتأكد من خلوها من الزغب والشعر وغير ذلك .  
- إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً، فيجب استبداله من قبل Philips أو مرتز خدمه مؤهلين من قبل Philips .  
- يكن للأطفال الذين يبلغون 8 أعوام وما فوق استخدام هذا الجهاز فضلاً عن الأشخاص الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسمية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تقصصهم الخبرة أو المعرفة في حال تم الإسراف عليهم، أو إعطائهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المرتبطة به. يمنع الأطفال باللعب بالجهاز، لا يجب على الأطفال القيام بالتنظيف أو أعمال الصيانة من دون مراقبة .  
- حمامية إضافية. تنصحك بتتركيب جهاز التيار المتختلف (RCD) في الدارة الكهربائية التي تزود الحمام بالطاقة، على جهاز RCD أن يكون مزوداً بتيار تشغيل متختلف مصنف لا يزيد عن 30 مللي أمبير. اطلب تصريح المثبت .  
- لا تدخل أي أجسام معدنية في شبكات الهواء لتتجنب حدوث صدمة كهربائية .  
- لا تعرضاً شبكات الهواء أبداً للانسداد .  
- قبل توصيل الجهاز تأكد أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية .  
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير المبين في هذا الدليل .

العربیه

تهابینا علی شرکت المنتج، ومرحباً بكم في Philips للاستفادة بالكامل من الدعم الذي نقدمه لكم. Philips

1 هام

اگر دلیل المستخدم هذا بعثنة قبل استخدام الجهاز واحتفظ به للرجوع إليها مستقبلاً .  
- خذين لا تستخد هذا الجهاز بالقرب من الماء .  
- عند استخدام الجهاز في الحمام، افصل الطاقة عنه  
- مباشرة بعد استخدامه إذ إن فيه من الماء يشكل خطراً حتى عندما يكون متوفقاً عن التشغيل .  
- خذين لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام، أو مرشة الاغتسال، أو المغسلة أو أي أوعية أخرى تحتوي على ماء .  
- قم دائمًا بفصل الطاقة عن الجهاز بعد الاستخدام .  
- يتوقف الجهاز عن التشغيل تلقائياً في حال فرط الإحماء. قم بفصل الطاقة عن الجهاز ودعه يبرد لبعض دقائق، وقبل إعادة تشغيل الجهاز، خفف من الشبكات للتتأكد من خلوها من الزغب والشعر وغير ذلك .  
- إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً، فيجب استبداله من قبل Philips أو مرتز خدمه مؤهلين من قبل Philips .  
- يكن للأطفال الذين يبلغون 8 أعوام وما فوق استخدام هذا الجهاز فضلاً عن الأشخاص الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسمية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تقصصهم الخبرة أو المعرفة في حال تم الإسراف عليهم، أو إعطائهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المرتبطة به. يمنع الأطفال باللعب بالجهاز، لا يجب على الأطفال القيام بالتنظيف أو أعمال الصيانة من دون مراقبة .  
- حمامية إضافية. تنصحك بتتركيب جهاز التيار المتختلف (RCD) في الدارة الكهربائية التي تزود الحمام بالطاقة، على جهاز RCD أن يكون مزوداً بتيار تشغيل متختلف مصنف لا يزيد عن 30 مللي أمبير. اطلب تصريح المثبت .  
- لا تدخل أي أجسام معدنية في شبكات الهواء لتتجنب حدوث صدمة كهربائية .  
- لا تعرضاً شبكات الهواء أبداً للانسداد .  
- قبل توصيل الجهاز تأكد أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية .  
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير المبين في هذا الدليل .

繁體中文

感謝您購買 Philips 產品，歡迎來到 Philips 世界！要享受 Philips 為您提供的全面支援，請在以下網站 www.philips.com/welcome 註冊您的產品。

1 重要事項

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以供日后参考。

• 警告：请勿在靠近水的地方使用本产品。

• 本产品在浴室内使用时，使用后拔下插头，因为即使本产品开关断开后，接近水仍存在危险。

• 警告：不要在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本器具。

• 使用后务必拔下产品的插头。

• 如果产品过热，它将自动关闭电源。拔掉产品插头，让其冷却几分钟。再次启动产品之前，请检查出风口，确保其未被绒毛、头发等杂物堵塞。

• 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同等维修资格的专业人员来进行更换。

• 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。不得让儿童玩耍本产品。不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。

• 为了增加保护，建议在浴室供电的电气回路中安装一个额定剩余工作电流不超过 30mA 的剩余电流装置 (RCD)。有关建议，请咨询安装人员。

• 切勿将金属物体插入风口，以免触电。

• 切勿阻塞电吹风风口。

• 连接产品之前，请确保产品上标示的电压与当地电源电压相符。

• 请勿将本产品用于本手册中说明以外的任何其它用途。

• 请勿对假发使用本产品。

• 当产品连接了电源时，切勿让其无人看管。

• 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。

• 切勿将电源线缠绕在产品上。

• 待产品完全冷却后再存放。

電磁場 (EMF)  
本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

环保  
弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起，应将其交给政府指定的回收中心。这样做有利于环保。

2 吹干头发

1 将插头连接至电源插座。  
• 更精确地吹干头发，请将集风嘴 (④) 安装到电吹风上。  
• 要提高头发蓬松度，塑造丰盈且弹性的造型，可安装梳形扩散风嘴 (⑤)，仅限于 HP8211。  
• 要卸下附件，将其从产品拉出即可。

2 乾髮

1 將插頭連接至供電插口。  
• 為了準確吹乾，將集風嘴 (④) 連接到電風筒上。  
• 要增強捲髮和彈性髮型效果，將擴散風嘴 (⑤，僅限 HP8211)。  
• 要斷開連接配件，從電風筒取下配件。

2 將風量切換 (①) 調較至適合的位置。

設定 功能  
※ 冷風定型  
II 強力熱風快速吹乾  
TP 以 55°C 的固定溫度溫和吹乾頭髮  
○ 關閉

如果产品已打开，则负离子功能将被激活，令秀发更加闪亮、顺滑。(仅限于HP8210, HP8211)

使用后：  
1 请关闭产品并拔下电源插头。  
2 将产品置于隔热表面上，直至其冷却。  
3 用湿布擦拭本产品。  
4 折叠产品 (③)。  
5 将产品存放在安全、干燥、清洁的位置。您也可以使用挂环 (②) 将产品挂起存放。

3 保養及服務

如果您需要例如有關更換附件的資料或有疑問，請前往 Philips 網站 www.philips.com 或聯絡您的國家的 Philips 顧客服務中心 (您會在全球保障小冊子上找到其電話號碼)。如果您的國家沒有顧客服務中心，請前往當地的 Philips 經銷商。

4 疑難排解

問題 成因 解決方案  
本產品完全沒有啟動 本產品連接的電源 插座可能已損壞。 請確定產品已正確接電。

本產品可能過熱而 自動關閉。 拔除本產品的插頭，讓產品冷卻數分鐘。重新開啟本產品前，檢查護網確保沒有受到塵団、毛髮等物件的阻擋。

1 هام

اگر دلیل المستخدم هذا بعثنة قبل استخدام الجهاز واحتفظ به للرجوع إليها مستقبلاً .  
- خذين لا تستخد هذا الجهاز بالقرب من الماء .  
- عند استخدام الجهاز في الحمام، افصل الطاقة عنه  
- مباشرة بعد استخدامه إذ إن فيه من الماء يشكل خطراً حتى عندما يكون متوفقاً عن التشغيل .  
- خذين لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام، أو مرشة الاغتسال، أو المغسلة أو أي أوعية أخرى تحتوي على ماء .  
- قم دائمًا بفصل الطاقة عن الجهاز بعد الاستخدام .  
- يتوقف الجهاز عن التشغيل تلقائياً في حال فرط الإحماء. قم بفصل الطاقة عن الجهاز ودعه يبرد لبعض دقائق، وقبل إعادة تشغيل الجهاز، خفف من الشبكات للتتأكد من خلوها من الزغب والشعر وغير ذلك .  
- إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً، فيجب استبداله من قبل Philips أو مرتز خدمه مؤهلين من قبل Philips .  
- يكن للأطفال الذين يبلغون 8 أعوام وما فوق استخدام هذا الجهاز فضلاً عن الأشخاص الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسمية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تقصصهم الخبرة أو المعرفة في حال تم الإسراف عليهم، أو إعطائهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المرتبطة به. يمنع الأطفال باللعب بالجهاز، لا يجب على الأطفال القيام بالتنظيف أو أعمال الصيانة من دون مراقبة .  
- حمامية إضافية. تنصحك بتتركيب جهاز التيار المتختلف (RCD) في الدارة الكهربائية التي تزود الحمام بالطاقة، على جهاز RCD أن يكون مزوداً بتيار تشغيل متختلف مصنف لا يزيد عن 30 مللي أمبير. اطلب تصريح المثبت .  
- لا تدخل أي أجسام معدنية في شبكات الهواء لتتجنب حدوث صدمة كهربائية .  
- لا تعرضاً شبكات الهواء أبداً للانسداد .  
- قبل توصيل الجهاز تأكد أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية .  
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير المبين في هذا الدليل .